

# 目錄



英文出版者 前言	5
第 1 章 看見基督的榮耀	9
第 2 章 基督作為上帝之代表的榮耀	19
第 3 章 基督位格的榮耀	37
第 4 章 基督虛己的榮耀	47
第 5 章 基督的榮耀：甘作中保的愛	59
第 6 章 基督的榮耀：中保的工作	67
第 7 章 基督升上高天的榮耀	73
第 8 章 基督在舊約裡的榮耀	79
第 9 章 基督與教會聯合的榮耀	85
第 10 章 基督將自己賜給信徒的榮耀	93
第 11 章 基督復興萬事的榮耀	103
第 12 章 看見基督的榮耀：憑信心與憑眼見的第一個分別	111
第 13 章 看見基督的榮耀：憑信心與憑眼見的第二個分別	121
第 14 章 看見基督的榮耀：憑信心與憑眼見的第三個分別	133
第 15 章 勸勉未信者	139
第 16 章 如何辨認屬靈的衰退	155
第 17 章 心靈如何從屬靈衰退中復原	173



## 英文出版者前言



英國十七世紀清教徒時代的特色之一，就是出了好多位福音派的作家，他們的著作在各地產生了極大的影響。這群作家當中，以約翰歐文（John Owen）最為著稱。他的作品將聖經的啟示、神學、信徒的屬靈操練和實際生活巧妙地結合起來，令人讚嘆。自從1965年他的十六卷作品（1850-53 的Goold 版本）重新印行以來，本社一直繼續出版這套書，可見他的作品之重要性，及本社對歐文的重視。我們希望繼續出版原版，現今出版的精簡本並不是要用來取代原版。

不少讀者抱怨歐文的作品太艱澀難讀，這是因為他們沒有用足夠的時間去細讀他的作品。不過，以他著作量之多，即使那些肯用心研讀的人，恐怕也同樣會產生有心無力之感。許多人因對他的作品涉獵不夠，難以判定哪些是他的精心傑作。世上幾乎沒有人把他的作品全部讀過。因此，歐文許多重要且關鍵性的文獻，到了今日仍然鮮為人知。本精簡版的編者是勞羅伯牧師（Rev. R. J. K. Law），他最初只是為了自修而寫，也幫助自己便於記



憶。後來他愈寫就愈覺得自己好像列王記下第七章所記載的那幾個人，他們發現了亞蘭人逃亡遺下的營盤，竟然滿是食物寶藏，便說：「今日是有好信息的日子，我們竟不作聲！」羅牧師想要與人分享自己的發現，就改變了起初執筆的用意。

我們閱覽羅牧師的精簡本，其中的品質和技巧，可以讓我們充份感受到他的熱忱，所以決定把歐文的佳作推廣給更多的信徒。

這一冊精簡本是《歐文寶庫》（*The Treasures of John Owen*）的第三冊。喜歡前兩冊的讀者，一定會很高興羅牧師將繼續用同樣濃縮的方式來編寫歐文的著作。其他精簡本將陸續按時出版。

《基督的榮耀》是寫於歐文一生最豐滿成熟的階段，他把我們的注意力指向基督，即福音的核心。歐文說，本書的內容原本是他個人的默想與研讀心得，後來才與會眾分享的。因此，本書是一位偉大的神學家記述他心愛之主的作品。原稿寫於他去世前不久，於1684年（他離世一年後）出版。不但如此，此精簡本的第十五至十七章是在1696年的第二版才出現，是他死後才從他的文件中找出來的，顯然是作為本書的總結。

歐文離世的那一天（1683年8月24日），沙福和頓（Saffron Waldon）的牧師彭威廉（William Payne）到伊寧（Ealing，今倫敦的一部份）去探望他。彭威廉曾受託

把本書原稿付印，那天他告訴歐文說，《默想基督的榮耀》即將出版。在歐文傳記中，如此記錄他的回答：「我很高興知道這事。彭弟兄啊！我期待已久的那日子終於來臨了，我將親眼目睹基督的榮耀，這是在世上從未見過，也不可能見到的。」這是多麼令人難忘、多麼美的回答啊！從本書我們清楚看出歐文已從遠處看見基督的榮耀，並且已深入考究其精髓。他的教導能激發我們渴慕更認識基督，更清楚看見祂的榮耀，更忠心事奉祂，就像歐文自己一樣。本社深深相信，必有許多讀者會發現，本書是基督教文獻中，一個有待發掘的寶藏，並且會一讀再讀，從其中支取教訓與屬靈的滋養。

此精簡本（英文本）所引用的聖經，全出自《新欽訂本聖經》（*New King James Version*）。



The Banner of Truth Trust

英文出版者  
前言

## 看見基督的榮耀

大祭司按照律法，在贖罪日進入聖所時，雙手拿著從金香壇取來的香料。他也帶著香爐裡面的火，是從獻贖罪祭的燔祭壇（即用血來贖罪的地方）取來的。他通過幔子進入聖所之後，就把香放在香爐的火裡，直到煙霧遮蓋約櫃和施恩座（利十六12-13）。他這樣做，是代表百姓向上帝獻上贖罪祭的馨香之氣。

與這個奧秘的預表相呼應的，就是教會的大祭司，我們的主耶穌基督，也同樣進入了非人手所造的聖所，獻上禱告（參約十七）。這榮耀的禱告因祂所獻上的寶血而帶著燃燒的光芒，充滿了神在天上的榮耀居所；祂的代禱充滿馨香之氣，彷彿煙雲瀰漫。祂用同樣的永恆之火，獻上自己做贖罪祭；在祂至聖的心靈裡，燃燒著祂的渴望，就是藉著祂的獻祭，能為教會帶來豐豐富富的益處。

基督在這段禱告中（約十七24）所表達的最大願



望，就是要祂的子民能和祂在一起，並且看見祂的榮耀。從基督的禱告可以明顯看出，祂所指的是祂自己的榮耀，而且是確實可見的榮耀（約十七4-5）。祂並不希望門徒只看見祂多麼榮耀，更是能因看見祂的榮耀而得著激勵、能力、滿足和福氣；這才是祂作為中保的目的，也就是將自己從父那裡得來的榮耀賜給他們。正如約瑟向他的兄弟們揭露自己身份時，囑咐他們要將他「在埃及一切的榮耀」，告訴他父親（創四十五13）。他這樣做不是為了炫耀自己，而是要讓父親感到欣慰滿足。同樣地，主耶穌的心意也是要門徒看見祂彰顯的榮耀，而得到永遠的滿足。

唯有得見祂的榮耀，上帝的子民才能真正滿足，別無其他方法。信徒的心有如被磁鐵觸動的指針，若不指向北方，就不會停歇下來。同樣地，信徒被基督的愛所感動，好像被一股無形的磁場所吸引，若不來到祂面前得見祂的榮耀，就永遠無法安息。若一個人的心靈在未得見基督的榮耀時，就感到滿足，或者見了基督的榮耀卻無法感到滿足，那麼，這個人就不是基督禱告所代求的對象。

在此，我們要奠定一個偉大的根基性真理：信徒在今生與永世中最大的特權之一，就是得見基督的榮耀。這是基督的禱告，「叫他們看見祢所賜給我的榮耀」。這榮耀的特權並不限於天上，也適用於信徒今生今世的生活，下面會討論我這樣說的理由。

不信的人看不見基督的榮耀，他們不覺得祂有什麼



吸引人之處，他們打從心裡蔑視祂。表面上，他們像猶大一樣稱祂為「主」，心裡卻把祂釘在十字架上。於是，他們剝奪了祂的榮耀，拒絕那「唯一買贖我們的主」，然後用一個假基督取代。其他有些人則是輕看基督和祂的榮耀，認為基督教不需要祂這個位格，這等人竟以為排除了基督，我們這個信仰仍有可信的真理存在！

在教會建立初期，確實有不少狂妄無知的人，提出各種有關基督的荒謬理論，那些言論至終形成了亞流主義（Arianism），如今那些人都已葬身在廢墟裡了。他們所開啟的地獄之門，無法勝過教會建基其上的磐石。正如人對凱撒的形容：「他一手毀滅了整個共和國」，今天也有許多人仍一本正經地用理性作藉口，反對基督的位格和祂的榮耀，認為若非理智可以領會、可以接受的，全是不可信的。確實，現今這種不相信三一真神、上帝兒子道成肉身等基要信仰的風氣，已瀰漫全地，幾乎吞滅了真正基督信仰的能力和生命力。此外，還有不少人不敢直接表達自己的心思。表面上對耶穌友善，卻不斷冷嘲熱諷那些真心只想認識基督和祂釘十字架的人。

上帝必定會按著祂所定的時間，從無知的罪人手中，奪回祂的尊榮。同時，所有「誠心愛我們主耶穌基督的人」，都有責任按著上帝賜給各人的能力，用各種方式來見證祂的神性和榮耀。我認為自己當在這方面略盡綿薄之力，我決定這樣做，不是為了爭論，乃是為了驗證

真理，堅固真信徒的信心，建立他們對基督和祂榮耀的認識，表達他們在這些事上所能經歷的大能。

目前我要說明的是，得見基督的榮耀，乃是信徒在今生、甚至來生最大的特權之一。事實上，信徒必須先看見基督的榮耀，才會逐漸變成祂的形像，並在將來得以永遠享受這榮耀。因為他們在世上看見主的榮光，「就變成主的形狀，榮上加榮」（林後三18），他們將永遠像祂，因為他們「必得見祂的真體」（約壹三1-2）。我們現今的安慰與將來的蒙福，都取決於此，這是我們靈魂的生命力與獎賞。「人看見了我，就是看見了父」（約十四9）。因為我們「得知上帝榮耀的光，顯在耶穌基督的面上。」（林後四6）

聖經不斷強調，我們可以藉著兩種途徑看見基督的榮耀：一、在世上憑信心看見，因為信是「未見之事的確據」；二、在來生親眼目睹（林後五7-8；林前十三12）。

當日基督禱告「叫他們看見我的榮耀」，是指在永恆光中親眼看見的榮耀。但主耶穌的禱告，也包括祂要門徒在今世也能憑信心得見祂的榮耀，祂祈求父讓他們的信心在天上得到完全。因此，我們要學習下列的功課：

人在今生若沒有或多或少地憑著信看見基督的榮耀，他就不可能在天上親眼得見基督的榮耀。在得見榮耀之前，必須先有恩典；在親眼目睹之前，必須先有信心。





人的心靈若事先未經恩典與信心滋潤，就無法看見榮耀。很多人充滿自信地說，他們渴望與基督同在，得見祂的榮耀，但一經追問他們渴望的理由，卻說不出個所以然，只能說「總比下地獄好」。人如果一味宣稱如何愛慕、渴望一個從未看過、或從未聽過的東西，無啻是自我幻想，只是自欺欺人罷了。

羅馬天主教正是這樣自我蒙蔽。他們喜悅基督外在的形像，刻畫祂的受苦、復活、榮耀的圖像，好用來觸發屬肉體的感情。他們憑這些，以為自己看見了基督的榮耀，對祂的愛愈來愈強烈。其實，除了福音之外，沒有任何人造的圖像，能真正代表基督的位格和祂的榮耀。

當約翰說：「充充滿滿地有恩典有真理，我們也見過祂的榮光，正是父獨生子的榮光」（約一14），不只是他看見這榮光，他的使徒同伴也見過這榮光。他們所見到的基督之榮耀到底是什麼？他們用什麼方法看見的？

他們所見的，不是基督外表的榮耀，因祂沒有屬地的威榮，祂沒有宮庭、也沒有豪宅可以款待人群。雖然萬有都是祂創造的，祂卻沒有枕頭的地方。在世人的眼光看來，祂的外形毫無吸引人之處，因為祂「無佳形美容」（賽五十二14，五十三2-3）。人看祂是「憂患之子」。

另外，此處所謂的榮耀，也不是指祂神性的榮耀，因為世上沒有人能看見這榮耀。至於將來在天上見到的榮耀，也不是我們現在能想像的。

使徒所見的乃是「恩典與真理的榮耀」。他們從基督的恩典與真理中，看見了祂位格和祂職份的榮耀。他們如何看見這榮耀呢？只有憑著信，此外別無他法。只有那些「接待祂」、「信祂名的人」才能享有這個特權（約一12）。當施洗約翰指著基督說：「看哪，上帝的羔羊，除去世人罪孽的」（約一29）時，他看見的正是這榮耀。

因此，我們不可自欺，一個人在今生若未見到基督的榮耀，就不可能在來世得見祂。以我們今生的光景來說，基督的榮耀太崇高、太耀眼、太輝煌了，我們肉身的眼睛，承受不住基督的燦爛，正如直視太陽炫目的光芒會使我們瞎眼一樣。因此，我們在地上只能憑信心得見祂的榮光。

不少飽學之士的著作是描繪將來的榮耀景況。有些作品充滿了美妙的事物，叫讀者無法不心動神往；可是，有不少讀者抱怨說，閱讀這類書籍對他們毫無裨益，就好像「人對著鏡子看自己本來的面目，看見，走後，隨即忘了他的相貌如何。」（雅一23-24）這些著作難以在人心中留下任何深刻的印象，只是暫時清涼一陣子，像久旱的驟雨，無法滋潤地底下的根。為什麼這些著作不能留下深刻的印象呢？豈不是因為他們對將來事物的描寫，並不是出於唯有信心才能經歷到的事情。

人在世上若不先憑著信預嘗將來榮耀的滋味，感受它、經歷它並印證它，就不可能被這些有關將來的榮耀所